

UN WEEKEND CON I GIORNALISTI DI TUTTO IL MONDO

---

# Internazionale a Ferrara 2018

---

5-6-7 ottobre

## Il festival

Gli incontri del festival sono a **ingresso libero**, senza prenotazione. Sono a pagamento la rassegna **Mondovisioni** (€ 3 euro alla cassa del Cinema Boldini) e la mostra **World press photo** al Padiglione di arte contemporanea (€ intero 6 euro, ridotto 4 euro).

### Tagliandi

Per accedere agli incontri del **Teatro Comunale**, del **Cinema Apollo**, del **Teatro Nuovo** e a quelli in cui è segnalato, è necessario un tagliando da ritirare presso lo stand in piazza Trento e Trieste, aperto venerdì 5 e sabato 6 ottobre, dalle 9 alle 18, e domenica 7 ottobre, dalle 9 alle 15.

Si possono ritirare tagliandi solo per gli appuntamenti della giornata in corso: ogni persona può ritirarne al massimo due a incontro. Non sarà possibile ritirare tagliandi per appuntamenti con orari sovrapposti. Gli addetti alla distribuzione potranno consigliare incontri alternativi a cui partecipare. I tagliandi danno diritto all'ingresso, ma non alla precedenza. Sarà necessario presentarsi nel luogo dell'incontro prima dell'orario di inizio indicato in programma.

### Altre info

**Donne incinte e persone con disabilità** avranno un accesso prioritario, insieme a un accompagnatore, e non dovranno ritirare il tagliando. Tutti gli spazi del festival sono **senza barriere architettoniche** e sono raggiungibili con percorsi indicati sul nostro sito. Per maggiori informazioni: [internazionale.it/festival/senza-barriere](http://internazionale.it/festival/senza-barriere).

Alcuni incontri sono tradotti nella lingua dei segni italiana (Lis).

Alla fine di ogni incontro il pubblico dovrà lasciare la sala per ragioni di sicurezza.

**In caso di pioggia** gli incontri previsti all'aperto saranno spostati al chiuso in luoghi che verranno comunicati all'infopoint e sull'account Twitter del festival.

Gli spettatori presenti agli eventi, facendo parte del pubblico, **acconsentono e autorizzano** qualsiasi uso presente e futuro delle eventuali riprese audio e video e delle fotografie.

Il festival usa solo carta riciclata, riduce al minimo gli sprechi e l'uso della plastica, mette a disposizione in tutti i luoghi in cui si svolgono gli eventi cestini per la raccolta differenziata.

## Giovedì 4 ottobre

15

**20.30** Cinema Boldini

### DOCUMENTARIO

#### La strada dei Samouni di Stefano Savona

Italia/Francia 2018, 128'

Nella periferia di Gaza la famiglia Samouni si prepara a celebrare un matrimonio, la prima festa dopo la fine della guerra. Amal, Fouad e i loro fratelli e cugini hanno perso parenti e case nei bombardamenti israeliani del gennaio 2009. Oggi il quartiere è in ricostruzione, si piantano gli ulivi e si lavora ai campi distrutti ma il compito

più difficile è un altro: ricostruire la memoria. Con le animazioni di **Simone Massi**.

*In arabo con sottotitoli in italiano*

A seguire incontro con il regista **Stefano Savona**  
**Gian Luca Farinelli**

Cineteca di Bologna

**Atef Abu Seyf**

scrittore palestinese

*In italiano e inglese, traduzione consecutiva. In collaborazione con la Cineteca di Bologna che lo distribuirà nelle sale dall'8 ottobre*

## Venerdì 5 ottobre

**9.30** Piazza della Cattedrale

### MIGRANTI

#### Fino a quando resisto

Ogni anno migliaia di persone lasciano il proprio paese nel tentativo di raggiungere l'Europa. Molte di loro non ce la fanno.

#### Gipi

legge i nomi delle trentamila persone morte dal 1993 a oggi nel viaggio verso l'Europa

*Elenco, in continuo aggiornamento, compilato dall'ong olandese United for intercultural action sulla base dei dati raccolti da ong, stampa e altre fonti. È la lista più completa delle vittime accertate durante il viaggio in mare e via terra, nei centri di detenzione e nelle comunità per*

*richiedenti asilo. La lettura andrà avanti senza interruzione*

**10.00** Cinema Apollo

### APERTURA

#### Inaugurazione del festival

a seguire

#### Premio giornalistico Anna Politkovskaja

Decima edizione  
Consegna del premio  
al giornalista curdo-iraniano

**Behrouz Boochani**

Partecipa

**Omid Tofighian**

Università di Sydney

*In italiano e inglese, traduzione simultanea*

**11.00** Cinema Apollo

**AUSTRALIA**

**L'isola prigioniera**

Gabbie, filo spinato, muri altissimi e telecamere di sorveglianza. Benvenuti nel centro per migranti di Manus Island

**Omid Tofghian**

Università di Sydney intervistato da

**Junko Terao**

Internazionale

*In inglese, traduzione simultanea*

a seguire proiezione del documentario

**Chauka, please tell us the time**

di **Behrouz Boochani** e

**Arash Kamali Sarvestani**

*Australia/Paesi Bassi 2017, 90'*

Girato in segreto con un telefono cellulare, il documentario racconta la vita nel centro di detenzione di Manus Island, in Papua Nuova Guinea, dove finiscono i migranti e i richiedenti asilo diretti in Australia.

*In inglese*

**11.00** Cortile del Castello

**IN DIRETTA**

Con **Radio3Mondo**

**Il giro del mondo in sessanta minuti**

**Suad Amiry**

scrittrice palestinese

**Marta Dillon**

attivista argentina

**Shamiso Mungwashu**

coltivatrice dello Zimbabwe

**Raj Patel**

scrittore e attivista britannico

**Rafia Zakaria**

giornalista pachistana

Intermezzi musicali degli studenti del **Conservatorio**

**G. Frescobaldi** di Ferrara

Conduce

**Anna Maria Giordano**

*In inglese e spagnolo, traduzione consecutiva*

**11.30** Piazza Municipale

**INTERVISTA**

**Bassa risoluzione**

Usiamo lo smartphone per fotografare e ascoltare musica, ci informiamo sui social. Il digitale ha abbassato le nostre aspettative? Dialogo semiserio in alta definizione

**Massimo Mantellini**

giornalista dialoga con

**Lorenzo Baglioni**

cantante

**Paolo Benanti**

Università Gregoriana

e con i ragazzi del

**Liceo Ariosto** e **Liceo Roiti**

di Ferrara

Introduce e modera

**Federico Taddia**

Radio24

*In italiano*

**12.00** Teatro Comunale

**VISTI DAGLI ALTRI**

**L'Italia s'è destra**

Perché il nuovo bipolarismo italiano non prevede la sinistra

**Inoslav Bešker**

Jutarnji List

**Anne Branbergen**

De Groene Amsterdammer

**Michael Braun**

Die Tageszeitung

**David Broder**

storico britannico

Introduce e modera

**Lucia Annunziata**

Huffington Post Italia

*In italiano*

**12.00** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Whispering truth to power**

di **Shameela Seedat**

*Sudafrica/Paesi Bassi 2018, 86'*

Il compito della *public protector* sudafricana Thuli Madonsela è tutelare i cittadini dagli abusi e dalla corruzione nella pubblica amministrazione. Il film la segue mentre affronta la sfida più impegnativa della sua carriera: fare luce su alcuni scandali che coinvolgono il presidente Jacob Zuma.

*In inglese, zulu e sotho con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana*

€ 3 euro

**12.00** Pac

**FOTOGRAFIA**

**Il mondo in mostra**

Visita guidata della mostra

World press photo 2018

con **Babette Warendorf**

Fondazione Wpp

*In inglese. Ingresso mostra:*

€ intero 6 €, ridotto 4 €. Numero

*chiuso. Prenotazione obbligatoria presso l'Infopoint del festival*

**14.00** Teatro Comunale

**LETTERATURA**

**Palestina sconfitta**

Si esprimono in lingue diverse. Vivono ai quattro angoli del mondo. Ma una storia li unisce

**Atef Abu Seyf**

scrittore palestinese

**Suad Amiry**

scrittrice palestinese

**Selma Dabbagh**

scrittrice anglopalestinese

**Rula Halawani**

fotografa palestinese

**Elias Sanbar**

scrittore e storico palestinese

Introduce e modera

**Elisabetta Bartuli**

arabista e traduttrice

*In inglese e francese, traduzione simultanea e in Lis*

■ *Ingresso con tagliando*

**14.00** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Kinshasa makambo**

di **Dieudo Hamadi**

*Repubblica Democratica del Congo/Francia/Svizzera/*

*Germania/Norvegia 2018, 75'*

Christian, Ben e Jean-Marie si battono da anni per un cambiamento politico e libere elezioni nella Repubblica Democratica del Congo. Ma davanti all'ennesimo rifiuto del presidente Joseph Kabila di lasciare il potere, le loro strade si separano.

In francese e lingala con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana  
€ 3 euro

**14.30** Cinema Apollo

## AMERICA LATINA

### Il continente più violento del mondo

Quattrocento omicidi al giorno, una persona uccisa ogni quindici minuti. Dal Brasile al Messico, le cause profonde della violenza

**Martín Caparrós**

giornalista e scrittore argentino

**Carol Pires**

giornalista brasiliana

**Alejandra Sánchez**

**Inzunza**

giornalista messicana

Introduce e modera

**Camilla Desideri**

Internazionale

In spagnolo, traduzione simultanea  
■ Ingresso con tagliando

**15.00** Teatro Nuovo

## TECNOLOGIA

### Un bagno di realtà

Permette di trasformarsi in un migrante in mezzo al mare o perfino in un albero dell'Amazzonia. La realtà virtuale tra arte e informazione

**Winslow Porter**

regista e produttore statunitense

**Liz Rosenthal**

Power to the pixel

**Riccardo Staglianò**

La Repubblica

**Milica Zec**

regista e sceneggiatrice serba

Introduce e modera

**Piero Zardo**

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione simultanea. ■ Ingresso con tagliando

**15.30** Economia

## IN AULA

### Gli scienziati raccontano

I grandi temi sollevati nella scienza si ritrovano anche nella letteratura

**Paolo Giordano**

scrittore

**Michele Fabbri**

Master in giornalismo scientifico, UniFe

In italiano

**15.30** Palazzo Crema

## LIBRI

**Christian Raimo**

presenta

### La parte migliore

con **Chiara Lalli**

giornalista e bioeticista

In italiano

**15.30** Cinema Boldini

## MONDOVISIONI

### What is democracy?

di **Astra Taylor**

Canada 2018, 107'

Cosa rende la vita degna di essere vissuta? La giustizia? La libertà? La ricchezza?

Dall'Atene di Platone a agli Stati Uniti di Donald Trump, una riflessione su una parola che troppo spesso diamo per scontata: democrazia.

In inglese, spagnolo e greco con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana. € 3 euro

A seguire incontro con la regista

In inglese, traduzione consecutiva

**16.00** Sala Estense

## LIBRI

### Chi sono io?

Autoritratti e selfie, identità e reputazione. Quando le donne fotografano se stesse per trovare il loro posto nel mondo

**Concita De Gregorio**

giornalista e scrittrice

dialoga con

**Silvia Camporesi**

fotografa

e con gli studenti del

**Liceo Roiti** di Ferrara

Introduce

**Chiara Baratelli**

psicoanalista

In italiano. ■ Ingresso con tagliando

**16.00** Apollo 2

## FINANZA

### Ingannati dall'istinto

Siamo davvero razionali? Scegliamo sempre l'opzione migliore? Come prendere decisioni in situazioni complesse, anche quando si tratta dei nostri soldi con **Paolo Canova**

Taxi1729

In italiano

In collaborazione con Etica Sgr

**16.00** Apollo 4

## MONDOASCOLTI

### 74 seconds: the traffic stop

di **Jon Collins**

e **Riham Feshir** - MPR

Stati Uniti 2017, 20'

Nel luglio del 2016 Philando Castile viene fermato da un agente di polizia. La sua fidanzata comincia una diretta Facebook durante la quale, in 74 secondi, si vedrà l'agente sparare sette colpi di pistola al ragazzo innocente, che morirà di lì a poco. In questo episodio si può ascoltare la ricostruzione di quel fermo e del suo tragico epilogo.

In inglese con sottotitoli in italiano

In apertura presentazione della rassegna di audiodocumentari

### Mondoascolti

con

**Giulia Nucci**

autrice radiofonica

In italiano

**16.00** Biblioteca Ariostea

## LIBRI

**Gary Younge**

presenta

### Un altro giorno di morte in America

con

**Alessio Marchionna**

Internazionale

In inglese, traduzione consecutiva

**16.30** Piazzetta Sant'Anna

**BAMBINI**

**Orecchie grandi per ascoltare**

Avventure divertenti per scoprire quanto è bello avere amici tutti diversi. A cura della cooperativa **Le pagine**

4-6 anni. Fino alle 18.00

**16.30** Giurisprudenza

**PUNTI DI VISTA**

**Un'Europa a misura di cittadino**

Sussidi, salario minimo, reddito di cittadinanza: come i paesi europei ridisegnano il welfare

**Michael Braun**

Die Tageszeitung

**Antonia Carparelli**

Commissione europea

**Viki Markaki**

giornalista greca

**Alessandro Somma**

Università di Ferrara

Introduce e modera

**Dino Pesole**

Il Sole 24 Ore

*In italiano*

**16.30** Palazzo Roverella

**CULTURA**

**Il bibliopatologo risponde**

Consigli per affrontare le perversioni letterarie con **Guido Vitiello** professore e saggista

*In italiano*

**16.50** Cortile del Castello

**IN DIRETTA**

Con **Radio3Mondo** **Ti racconto una storia**

**Ayòbámi Adébáyò** scrittrice nigeriana

**Lorenzo Baglioni** cantante

**Vittorio Giardino**

autore di fumetti

**Ann Goldstein**

copy editor e traduttrice statunitense

**Nicolas Niarchos**

giornalista e fact checker statunitense

**Carlos Spottorno**

fotografo spagnolo

Conduce

**Anna Maria Giordano**

*In italiano e inglese, traduzione consecutiva*

**17.00** Apollo 4

**MONDOASCOLTI**

**A cow a day** di **Pejk Malinovski - Falling Tree**

*Regno Unito/Stati Uniti/India 2017, 29'*

Mentre cammina all'alba per le strade di Varanasi, in India, Pejk Malinovski incontra una mucca. Decide di seguirla fino al tramonto e di vedere la città con gli occhi del suo animale più sacro. Insieme attraversano cerimonie, mercati e il set di un film di Bollywood. Una riflessione sul piacere di abbandonarsi al puro ascolto.

*In inglese con sottotitoli in italiano*

**17.00** Grotte Boldini

**BAMBINI**

**Voglio essere gatto, piuma, albero**

Laboratorio di fumetto su desideri e identità a partire da *Io sono Mare* di Cristina Portolano. A cura di **Canicola bambini**

7-10 anni. Fino alle 18.30

**17.00** Ridotto del Teatro

**MYANMAR**

**In fuga per la vita**

Oltre mezzo milione di rohingya aspettano di conoscere il loro futuro

**Cecilia Brighi**

Associazione Italia-Birmania

**Emanuele Giordana**

Lettera22

**Francesco Segoni**

Msf

Introduce e modera

**Amedeo Ricucci**

Tg1

*In italiano*

**17.30** Teatro Nuovo

**POLITICA**

**Popolocrazia**

Cosa succede quando la democrazia subisce il fascino del richiamo al popolo, e mette in discussione regole condivise e mediazione

**Ilvo Diamanti**

sociologo e politologo

**Ida Dominijanni**

giornalista e filosofa

**Marc Lazar**

Sciences Po-Luiss

Introduce e modera

**Eva Giovannini**

Rai tv

*In italiano*

■ *Ingresso con tagliando*  
*In collaborazione con la*  
*Fondazione Unipolis*

**17.30** Biblioteca Ariostea

**LIBRI**

**Rosella Postorino**

presenta

**Le assaggiatrici**

con

**Isabella Libertà Mattazzi**

Università di Ferrara

*In italiano*

**17.30** Teatro Comunale

**SIRIA**

**Missione: informare**

Dal 2013 la stampa internazionale non ha più accesso al paese. Come si racconta una guerra a porte chiuse

**Christian Chaise**

Afp

**Ali Khabur**

giornalista siriano

**Naghm Selman**

fotografa siriana

**Lorenzo Trombetta**

Ansa

Introduce e modera

**Francesca Gnetti**

Internazionale

*In inglese e arabo,*  
*traduzione simultanea*  
■ *Ingresso con tagliando*

**17.30** Palazzo Crema

## LIBRI

**Riccardo Staglianò**

presenta

**Lavoretti**

con **Davide Orecchio**

scrittore

*In italiano*

**17.30** Parco Massari

## VIDEO

Proiezione del cortometraggio di realtà virtuale

**Tree**

di **Milica Zec**

e **Winslow Porter**

*Stati Uniti/Italia 2017, 7'*

Un'esperienza di realtà

virtuale sul cambiamento

climatico che trasforma gli

spettatori in un albero della

foresta pluviale, da quando

è un minuscolo seme alla

sua forma più compiuta.

Un'immersione completa,

potenziata da elementi

sensoriali: profumi, correnti

d'aria, calore e vibrazioni

tattili.

*Alla presenza degli autori.*

*Alla proiezione possono accedere*

*due persone alla volta.*

*Fino alle 19.00.*

*Prenotazioni presso l'Infopoint*

*del festival. In collaborazione con*

*Fondazione Pianoterra e con il*

*sostegno di PoderNuovo a Palazzone*

**18.00** Pac

## FOTOGRAFIA

**Il mondo in mostra**

Visita guidata della mostra

World press photo 2018

con **Babette Warendorf**

Fondazione Wpp

*In inglese. Ingresso mostra:*

€ intero 6 €, ridotto 4 €. Numero

chiuso. Prenotazione obbligatoria

presso l'Infopoint del festival

**18.00** Sala dei Comuni

## LIBRI

**Brett Scott**

presenta

**Guida eretica alla**

**finanza globale**

con **Anna Fasano**

Banca Etica

e **Alessandro Lubello**

Internazionale

*In italiano e inglese, traduzione*  
*consecutiva*

**18.00** Apollo 2

## FOTOGRAFIA

**Paracadutati**

**un bel giorno**

Un progetto artistico fuori

del comune in cui ognuno

impersona se stesso

**Patrick Willocq**

fotografo

**Maria Pia Bernardoni**

curatrice

presentano

**My story is a story**

**of hope**

I *tableaux vivants* realizzati con

gli abitanti e i richiedenti asilo

di Saint Martory, in Francia

Introduce e modera

**Elena Boille**

Internazionale

*In francese, traduzione consecutiva*

**18.00** Cinema Boldini

## MONDOVISIONI

**Recruiting for jihad**

di **Adel Khan Farooq**

e **Ulrik Imtiaz Rolfsen**

*Norvegia 2017, 80'*

Per tre anni i registi hanno

seguito la vita e le attività

del norvegese Ubaydullah

Hussain, portavoce di

un'organizzazione salafita

jihadista e reclutatore del

gruppo Stato islamico. Fino

al suo arresto per sostegno al

terrorismo.

*In norvegese, inglese e arabo con*

*sottotitoli in italiano. Anteprima*

*italiana. € 3 euro*

A seguire collegamento Skype

con il regista

**Adel Khan Farooq**

**18.00** Circolo Bolognesi

## LIBRI

**Emiliano Ponzi**

presenta

**La grande mappa**

**della metropolitana**

**di New York**

con

**Alberto Notarbartolo**

Internazionale

*In italiano*

**18.30** Cinema Apollo

## COREA DEL NORD

**Stato d'eccezione**

Fare informazione sul

paese più chiuso del mondo

tra notizie inverificabili,

propaganda di regime e

sensazionalismo

**Oliver Hotham**

NK News

**Ankit Panda**

The Diplomat

**Dominic Ziegler**

The Economist

Introduce e modera

**Junko Terao**

Internazionale

*In inglese, traduzione simultanea*

■ *Ingresso con tagliando*

**18.30** Palazzo Roverella

## ITALIA

**Mediatori nati**

I giovani afroitaliani esistono,

e possono essere un ponte tra

Europa e Africa

**Leaticia Ouedraogo**

attivista

**Michel Rukundo**

Aid Italia

**Igiaba Scego**

scrittrice italosomala

e i ragazzi di **Occhio ai media**

*In italiano. In collaborazione con*

*Ottobre africano*

**18.30** Apollo 4

## AUDIODOCUMENTARI

**Una voce speciale**

I reportage radiofonici di

**Alessandro Leogrande**

**Le cronache dal G8**

**di Genova** (estratti)

*Rai Radio3, luglio 2001*

Dalle prime manifestazioni

di protesta culminate con

la morte di Carlo Giuliani

all'irruzione della polizia alla

scuola Diaz e alle torture della

Caserma di Bolzaneto. La



cronaca di quei giorni nelle parole di chi c'era.

Introduce  
**Marino Sinibaldi**

Rai Radio3

*In italiano*

**19.00** Piazza Municipale

## ECONOMIA

### Un mondo a buon mercato

Guida radicale agli inganni del capitalismo che trasforma, governa e devasta la Terra. E trae profitto da qualsiasi cosa

**Raj Patel**

scrittore e attivista britannico intervistato da

**Stefano Liberti**

giornalista

*In inglese, traduzione simultanea*

**19.00** Palazzo Crema

## LIBRI

**Ayòbami Adébáyò**

presenta

**Resta con me**

con **Francesca Sibani**

Internazionale

e con letture di

**Sofia Bassi**

attrice

*In inglese, traduzione consecutiva*

**19.00** Ridotto del Teatro

## DIRITTI

### Non lasciateci soli

La difesa dei diritti dei minori in Italia, vulnerabili e stranieri

**Marco Alessi**

Dugong films

**Gianna Cappello**

Associazione Med

**Stefano Costa**

neuropsichiatra infantile

**Laura De Stefani**

educatrice

**Antonella Inverno**

Save the children

**Emiliano Mancuso**

fotografo

Introduce e modera

**Annalisa Camilli**

Internazionale

*In italiano*

*In collaborazione con Cidas e la cooperativa Camelot*

**19.30** Circolo Arci Bolognesi

## SIRIA

### Ciak, si spara

La propaganda jihadista, i video degli attivisti, le serie tv del regime: la guerra per immagini nell'era digitale

**Donatella Della Ratta**

ricercatrice e saggista

dialoga con

**Catherine Cornet**

Internazionale

*In italiano*

**20.00** Cinema Boldini

## MONDOVISIONI

### Under the wire

di **Chris Martin**

*Regno Unito 2018, 99'*

Nel febbraio 2012 due giornalisti britannici entrano clandestinamente in Siria: la leggendaria corrispondente di guerra Marie Colvin

e il fotoreporter Paul Conroy. Il loro obiettivo è documentare la tragedia dei civili intrappolati nella città di Homs. Solo uno di loro tornerà a casa.

*In inglese con sottotitoli in italiano.*

*Anteprima italiana*

€ 3 euro

A seguire incontro con il regista

*In inglese, traduzione consecutiva*

**21.00** Teatro Comunale

## DONNE

### Tremate, tremate!

Dall'Argentina alla Polonia, il movimento femminista è tornato. E vuole cambiare il mondo

**Marta Dillon**

Ni una menos

**Marta Lempart**

attivista e femminista polacca

**Katha Pollitt**

giornalista statunitense

**Rafia Zakaria**

giornalista pachistana

Introduce e modera

**Ida Dominijanni**

giornalista e filosofa

*In inglese e spagnolo,*

*traduzione simultanea e in Lis*

■ *Ingresso con tagliando*

**21.00** Palazzo Crema

## VIAGGI

**Alessandro De Bertolini**

presenta

il libro e il documentario

**It's my home for three months**

*Italia 2018, 50'*

di **Lorenzo Pevarello**

e **Alessandro De Bertolini**

Un viaggio in solitaria in

bicicletta. Diecimila

chilometri, dal Pacifico

all'Artico attraverso i grandi

parchi degli Stati Uniti, i

deserti e le praterie dell'ovest,

le salite delle montagne

Rocciuse, i silenzi del Canada e

la solitudine dell'Alaska.

*In italiano*

**21.30** Factory Grisù

## CINEMOVEL

### Rifiutopoli veleni e antidoti

*Cinemovel Foundation*

*Italia 2018, 40'*

Conferenza spettacolo

Da un'idea di **Nello Ferrieri**

ed **Elisabetta Antognoni**

con **Enrico Fontana**

giornalista

e **Vito Baroncini** alla lavagna

luminosa

A seguire

**Vento di Soave**

di **Corrado Punzi**

*Italia, 2017, 77'*

Come si vive in una città

del sud Italia, a pochi metri

da una centrale a carbone

e da un petrolchimico tra

i più grandi d'Europa?



Cos'è rimasto delle iniziali promesse di progresso? Due agricoltori e un sommozzatore ambientalista cercano di dimostrare i danni economici e sanitari causati dalle industrie.

*In italiano*

*In collaborazione con Cgil Ferrara e Cgil Emilia-Romagna*

**22.00** Palazzo Roverella

### PORTFOLIO

#### Dalla pagina allo schermo

I progetti fotografici pubblicati su *M - Le magazine du Monde* raccontati da **Lucy Conticello**  
photo editor

*In italiano*

**22.30** Cinema Boldini

### MONDOVISIONI

#### Eurotrump

di **Stephen Robert Morse** e **Nicholas Hampson**  
*Regno Unito/Stati Uniti/Germania/Paesi Bassi 2017, 91'*  
È una delle figure di punta della nuova destra europea. Antieuropeista e noto per le sue posizioni contro l'islam, vive sotto scorta da dodici anni. Un ritratto esclusivo dell'olandese Geert Wilders, leader del Partito per la libertà.

*In inglese e olandese con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana*

€ 3 euro



**9.30** Istituto V. Bachelet

### SCUOLA

#### Quello che ci dicono i giovani

Noisiamofuturo®, la community per dare voce a una generazione silenziosa presenta Myos: le serie tv scritte dai giovani sui banchi di scuola con **Fulvia Guazzone**  
Festival dei giovani e **gli studenti** dei licei ferraresi

*In italiano*

**10.00** Palazzo Crema

### NEL MONDO

#### Rassegna stampa

A cura di **Internazionale** a seguire l'editoriale del giorno di **Eric Jozsef**  
Libération

*In italiano. Grazie al contributo della Camera di Commercio di Ferrara*

**10.00** Cinema Boldini

### MONDOVISIONI

#### El país roto

di **Melissa Silva Franco**  
*Spagna/Venezuela 2018, 69'*  
Il 30 marzo 2017 il Venezuela si sveglia con un parlamento senza più poteri. È l'inizio di uno scontro violento tra governo e opposizione che dall'assemblea nazionale si sposta subito nelle strade.

*In spagnolo con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana*

€ 3 euro

**10.00** Parco Massari

### VIDEO

Proiezione del cortometraggio di realtà virtuale **Tree** di **Milica Zec** e **Winslow Porter**  
*Stati Uniti/Italia 2017, 7'*

*Alla presenza degli autori. Fino alle 13.00. Ingresso con prenotazione (vedi pag 12). In collaborazione con Fondazione Pianoterra e con il sostegno di PoderNuovo a Palazzone*

**10.15** Cortile del Castello

### IN DIRETTA

con **Radio3**  
**Tutta l'umanità ne parla**  
Talk show impossibile con personaggi celebri degli ultimi trenta secoli provenienti da ogni parte del mondo per dibattere sui grandi temi dell'attualità. Con la partecipazione di alcuni ospiti del festival Conducono **Edoardo Camurri** e **Pietro Del Soldà**

*In italiano*

**10.30** Apollo 2

### DIRITTI

#### Lo stesso amore

La vita delle persone lgbt nel mondo tra difficoltà e discriminazione, ma anche dialogo ed empatia

Proiezione dei cortometraggi **Straight with you**  
*Paesi Bassi 2013, 19'*





Melvin a undici anni ha già detto ai suoi genitori di essere gay.

**Gaysians**

Stati Uniti 2016, 13'

La vita di cinque omosessuali e transessuali asiatici americani.

**Queen of the desert**

Australia 2012, 27'

Starlady è un'educatrice transgender che lavora con le comunità indigene dell'Australia centrale.

*In inglese e olandese con sottotitoli in italiano*

A seguire incontro con gli studenti del **Liceo Roiti** e del **Liceo Ariosto** di Ferrara

*In italiano. In collaborazione con il festival Gender Bender e il Progetto scuola Cassero*

**10.30** Grotte Boldini

**BAMBINI**

**Un mondo d'argilla**

Creiamo tavolette con epigrafi egiziane, vasi di terracotta o personali opere d'arte. A cura della cooperativa **Le pagine**

*4-7 anni. Fino alle 12.00*

**10.30** Palazzo Crema

**BAMBINI**

**Gli ingredienti dello stregone**

Un laboratorio pieno di esperimenti per conoscere il meraviglioso mondo dei minerali, a cura di **Muse**

**Museo delle Scienze di Trento**

*5-10 anni. Fino alle 12.00*

**10.30** Apollo 4

**AUDIODOCUMENTARI**

**Una voce speciale**

I reportage radiofonici di **Alessandro Leogrande Taranto, anno primo dell'era bella** (estratto)

*Cento Lire, Rai Radio3, nov 2000*

Le difficoltà dei quartieri periferici, la disoccupazione giovanile, la mancanza di infrastrutture e la microcriminalità nei racconti degli abitanti di Taranto.

**L'Italsider** (estratto)

*Wikiradio, Rai Radio3, lug 2015*

La storia del più grande stabilimento siderurgico italiano, dal 1960 a oggi

Introduce **Christian Raimo** scrittore

*In italiano*

**11.00** Teatro Nuovo

**YEMEN**

**Una catastrofe silenziosa**

Da più di tre anni nel paese è in corso una guerra che il mondo ignora. E il prezzo più alto lo pagano i civili

**Adam Baron**

European council on foreign relations

**Laura Silvia Battaglia**

giornalista e documentarista

**Roberto Scaini**

Msf

Introduce e modera

**Maria Cuffaro**

Tg3

*In italiano e inglese, traduzione simultanea. ■ Ingresso con tagliando*

**11.00** Piazzetta Sant'Anna

**BAMBINI**

**Daniele Aristarco** presenta

**Io dico sì**

Storie di sfide, di diritti e di futuro

*8-11 anni. Fino alle 12.30*

**11.00** Biblioteca Ariostea

**LIBRI**

**Martin Pollack**

presenta

**Il morto nel bunker**

con **Andrea Pipino**

Internazionale

*In inglese, traduzione consecutiva*

**11.00** Teatro Comunale

**EUROPA**

**Uniti si vince**

Le forze euroscettiche avanzano in tutta Europa.

Il voto per il parlamento europeo del 2019 sarà decisivo per l'Unione

**Beatrice Covassi**

Commissione europea

**Jean Quatremer**

Libération

**José Ignacio Torreblanca**

Università Uned di Madrid

**Jan Zielonka**

Università di Oxford

Introduce e modera

**Marco Zatterin**

La Stampa

*In francese e inglese, traduzione simultanea. ■ Ingresso con tagliando*

**11.00** Sala Estense

**CULTURA**

**Arte di valore**

Il ruolo della cultura e dell'arte per trasmettere i valori di legalità, giustizia e solidarietà

**Cecilia Conti**

Cinemovel Foundation

**Roberta Franceschinelli**

Fondazione Unipolis

**Bruno Oliviero**

regista

**Pietro Scarnera**

autore di fumetti

**Patrick Willocq**

fotografo francese

Introduce e modera

**Daniele Cassandro**

Internazionale

*In italiano e francese, traduzione simultanea. In collaborazione con la Fondazione Unipolis*

**11.30** Ridotto del Teatro

**CIBO**

**Lo spreco tra povertà alimentari e culturali**

Quando il cibo è un diritto negato non è solo una questione di soldi

**Silvio Barbero**

Università di scienze gastronomiche di Pollenzo

**Bianca Dendena**

Fondazione Giangiacomo

Feltrinelli

**Louiza Hamidi**

artista e attivista britannica  
**Maria Magdalena Heinrich**  
 Fao  
 Introduce e modera  
**Giuliano Gallini**  
 Il giornale del cibo

*In italiano e inglese, traduzione consecutiva. In collaborazione con Cirfood*

**11.30** Cinema Apollo

**STATI UNITI**

**L'America in rivolta**

Una società civile in fermento, dalla protesta contro le armi al movimento antifascista

**John Eligon**

The New York Times

**Sarah Jaffe**

giornalista e scrittrice statunitense

**Gary Younger**

The Guardian

Introduce e modera

**Alessio Marchionna**

Internazionale

*In inglese, traduzione simultanea e in Lis. ■ Ingresso con tagliando*

**11.30** Economia

**GLOSSARIO**

**Gig economy**

L'economia "dei lavoretti" indica le attività svolte mediante piattaforme di crowdwork o il work on-demand via internet. Ma sono davvero lavoretti? O è una forma tecnologicamente evoluta di sfruttamento?

**Silvia Borelli**

Università di Ferrara

*In italiano*

**11.30** Circolo Arci Bolognesi

**LIBRI**

**Selma Dabbagh** presenta

**Fuori da Gaza**

con **Barbara Benini**

traduttrice

e **Francesca Gnetti**

Internazionale

*In inglese, traduzione consecutiva*

**11.30** Apollo 4

**MONDOASCOLTI**

**The real Tom Banks**

di **Jesse Cox**

- **ABC Radiotonic**

*Australia 2014, 18'*

Tom Banks è giovane e in cerca di una relazione. Prova a conoscere qualcuno con le app per incontri, e tutto va a gonfie vele fino a quando Tom non si mostra per ciò che è. Quale verità si nasconde dietro ai suoi profili digitali?

*In inglese con sottotitoli in italiano*

**11.45** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Eurotrump**

di **Stephen Robert Morse**

e **Nicholas Hampson**

*Regno Unito/Stati Uniti/Germania/Paesi Bassi 2017, 91'*

*In inglese e olandese con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana*

€ 3 euro

**12.00** Pac

**FOTOGRAFIA**

**Il mondo in mostra**

Visita guidata della mostra World press photo 2018 con **Babette Warendorf**  
 Fondazione Wpp

*In inglese. Ingresso mostra:*

€ intero 6 €, ridotto 4 €. Numero chiuso. Prenotazione obbligatoria presso l'Infopoint del festival

**12.00** Palazzo Roverella

**DIRITTI**

**Così comincia la persecuzione**

Ottant'anni fa in Italia venivano approvate le leggi razziali contro gli ebrei. Perché è importante ricordarlo oggi

**Gad Lerner**

giornalista

intervistato dai ragazzi di

**Occhio ai media**

*In italiano*

**12.00** Cortile del Castello

**LIBRI**

**Martín Caparrós**

presenta

**Amore e anarchia**

con **Giuliano Milani**

storico

*In spagnolo, traduzione consecutiva*

**13.00** Parco Massari

**SOCIETÀ**

**Un picnic per l'Europa**

Un pranzo all'aperto contro il ritorno delle divisioni, della xenofobia e delle discriminazioni con **Gian-Paolo Accardo**

VoxEurop

**Ulrike Guérot**

politologa tedesca

**Jacopo Iacoboni**

La Stampa

**Eric Jozsef**

Libération

**Marc Lazar**

Sciences Po-Luiss

**Marta Lempart**

attivista polacca

**Andrea Pipino**

Internazionale

*In italiano e in inglese*

*Portare pranzo al sacco e coperte o teli per sedersi sul prato. In collaborazione con l'associazione EuropaNow!*

**13.45** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Alt-right: age of rage**

di **Adam Bhala Lough**

*Stati Uniti 2018, 105'*

Negli Stati Uniti è il primo anno della presidenza Trump. I suprematisti bianchi si stanno rafforzando mentre gli attivisti antifascisti cercano di contestarli. Fino a quando, a Charlottesville, un'auto si lancia su un corteo di manifestanti antirazzisti.

*In inglese con sottotitoli in italiano.*

Anteprima italiana. € 3 euro



14.00 Apollo 2

## CINEMA

**Nico, 1988**

di **Susanna Nicchiarelli**  
*Italia, Belgio 2017, 93'*  
 Musa di Andy Warhol e cantante dei Velvet Underground, Christa Päffgen, in arte Nico, vive una seconda vita quando comincia la sua carriera da solista. Il film la segue nei suoi ultimi tour per l'Europa negli anni ottanta, quando si è liberata dal peso della sua bellezza e tenta di ricostruire un rapporto con il figlio.

*In inglese, ceco, tedesco e polacco  
 con sottotitoli in italiano*

A seguire incontro con la regista

*In italiano. ■ Ingresso con tagliando*

14.00 Palazzo Crema

## AMBIENTE

**Il modello da coltivare**

Una produzione sostenibile è l'unico modo per salvaguardare il futuro del pianeta  
**Maurizio Gritta**

agricoltore biologico

**Shamiso Mungwashu**

coltivatrice dello Zimbabwe

**Tonino Perna**

economista

**Gianni Tamino**

biologo

Introduce e modera

**Pietro Del Soldà**

Rai Radio3

*In italiano e inglese,  
 traduzione consecutiva*

14.00 Teatro Comunale

## ARABIA SAUDITA

**Guida pericolosa**

Le concessioni dall'alto di Mohammed bin Salman, come la patente alle donne, sono solo riforme di facciata?

**Hana Al Khamri**

giornalista saudita

**Omaima Al Najjar**

attivista saudita

**Madawi Al Rasheed**

antropologa saudita

Introduce e modera

**Francesca Caferri**

La Repubblica

*In inglese, traduzione simultanea*

■ Ingresso con tagliando

14.00 Giurisprudenza

## EUROPA

**L'idea giusta nel modo sbagliato**

Perché nel momento più critico della sua storia l'Unione europea non ha saputo arginare la deriva populista e nazionalista

**Ida Dominijanni**

giornalista e filosofa

**Guillaume Duval**

Alternatives Economiques

**Enrique Guerrero Salom**

eurodeputato spagnolo

Introduce e modera

**Gian-Paolo Accardo**

VoxEurop

*In italiano, francese e spagnolo,  
 traduzione consecutiva.*

*In collaborazione con il  
 Global progressive forum*

14.00 Apollo 4

## MONDOASCOLTI

**Papa, we're in Syria**

di **Christian Lerch - RBB**

*Germania 2017, 55'*

Nel febbraio del 2015 Joachim Gerhard raggiunge il confine tra la Turchia e la Siria per cercare i suoi due figli, che si sono arruolati nel gruppo Stato islamico. Vuole convincerli a tornare a casa, ma riceve un video in cui i due ragazzi lo accusano di essere un nemico.

*In tedesco con sottotitoli in italiano*

14.30 Cinema Apollo

## ECONOMIA

**I soldi danno la felicità**

Cosa è cambiato a dieci anni dalla crisi. Chi sta meglio e chi sta peggio

**Ugo Biggeri**

Banca Etica

**Roberta Carlini**

giornalista

Conducono

**Massimo Cirri**

e **Sara Zambotti**

Rai Radio2-Caterpillar

*In italiano.*

■ Ingresso con tagliando

14.30 Sala Estense

## CUCINA

**Parole ghiotte**

Ogni ricetta, ogni spezia, ogni sapore è una chiave per raccontare le persone e le culture

**Olia Hercules**

cuoca e scrittrice ucraina

Rachel Roddy

The Guardian

**Any von Bremzen**

scrittrice russa

Introduce e modera

**Andrea Pipino**

Internazionale

*In inglese, traduzione simultanea*

14.30 Cortile del Castello

## LIBRI

**Antonio Scurati**

presenta

**M. Il figlio del secolo**

con

**Giorgio Zanchini**

Rai Radio1

*In italiano*

14.30 Ridotto del Teatro

## SOMALIA

**Terra di nessuno**

Scontri tra clan, ingerenze straniere, gruppi armati fondamentalisti: il paese tra crisi interna e conflitti internazionali

**Gautam Chatterjee**

Msf

**Tristan McConnell**

giornalista e fotografo

britannico

**Abdurahman Sharif**

Somalia ong consortium

Introduce e modera

**Duilio Giammaria**

Rai 1

*In italiano e inglese,  
 traduzione consecutiva*

**14.30** Circolo Arci Bolognesi

**FOTOGRAFIA**

**Rula Halawani**

fotografa palestinese

presenta

**La sposa è bella  
ma è già sposata**

un secolo di storia palestinese  
ricostruito per immagini  
con gli studenti del Liceo  
Dosso Dossi di Ferrara

*In inglese, traduzione consecutiva*

**14.30** Parco Massari

**VIDEO**

Proiezione del cortometraggio  
di realtà virtuale

**Tree**

di **Milica Zec**

e **Winslow Porter**

*Stati Uniti/Italia 2017, 7'*

*Alla presenza degli autori. Fino alle  
18.00. Ingresso con prenotazione  
(vedi pag 12). In collaborazione con  
Fondazione Pianoterra e con il  
sostegno di PoderNuovo a Palazzone*

**15.00** Palazzo Roverella

**TRADUZIONE**

**In altre parole**

Difficoltà e sfide della  
traduzione letteraria

**Ann Goldstein**

copy editor e traduttrice  
statunitense

**Marco Rossari**

scrittore e traduttore

Introduce e modera

**Alberto Notarbartolo**

Internazionale

*In italiano*

**15.00** Biblioteca Ariostea

**LIBRI**

**Enzo Cicone** presenta

**La grande mattanza**

con **Giuseppe Rizzo**

Internazionale

*In italiano*

**15.00** Teatro Nuovo

**POLITICA**

**La dinamica autoritaria**

Intolleranza, sfiducia e voglia  
di leader forti. Contro l'auto-  
ritarismo bisogna prima  
affrontare le disuguaglianze

**Fabrizio Barca**

Forum disuguaglianze diversità

**Rachel Donadio**

The Atlantic

**Elly Schlein**

europarlamentare

Introduce e modera

**Jacopo Zanchini**

Internazionale

*In italiano. In collaborazione  
con la Fondazione Unipolis*

■ *Ingresso con tagliando*

**15.30** Economia

**POLITICA**

**Il digitalismo politico**

La democrazia può essere  
esercitata online? Il partito  
digitale sarà il futuro della  
politica? Lezioni dall'Italia

**Jacopo Iacoboni**

La Stampa

**Marco Morosini**

Docente di politiche della  
sostenibilità

*In italiano*

**15.30** Piazzetta Sant'Anna

**BAMBINI**

**Trova le differenze**

Ognuno di noi, almeno una  
volta, si è sentito diverso dagli  
altri. A cura della cooperativa  
**Le pagine**

*4-6 anni. Fino alle 17.00*

**15.45** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Whispering truth  
to power**

di **Shameela Seedat**

*Sudafrica/Paesi Bassi 2018, 86'*

*In inglese, zulu e sotho con sottotitoli  
in italiano. Anteprima italiana*

€ 3 euro

**16.00** Grotte Boldini

**BAMBINI**

**Internazionale**

presenta

**Kids**

Il nuovo numero di  
Internazionale extra,  
con il meglio della stampa  
di tutto il mondo  
per bambine e bambini

*7-10 anni. Fino alle 17.30*

**16.00** Palazzo Crema

**LIBRI**

**Viaggio nello  
Stato islamico**

Dalla Siria all'Iraq, le  
testimonianze di chi ha scelto  
il jihad globale

**Gabriele Del Grande**

presenta

**Dawla**

con **Francesca Mannocchi**

giornalista

Modera

**Catherine Cornet**

Internazionale

*In italiano*

**16.00** Apollo 4

**MONDOASCOLTI**

**No**

di **Kaitlin Prest - The Heart  
Stati Uniti 2017, 76'**

Kaitlin Prest ripercorre la  
storia dei suoi incontri con il  
corpo degli altri e riscopre i  
momenti in cui, di fronte ai  
suoi no, qualcuno ha insistito  
per superare il limite che lei  
aveva stabilito.

*In inglese con sottotitoli in italiano*

**16.30** Circolo Arci Bolognesi

**INFORMAZIONE**

**Alla prova dei fatti**

I segreti della squadra di  
fact checker più esigente  
del mondo

**Nicolas Niarchos**

The New Yorker

dialoga con

**Giulia Zoli**

Internazionale

*In inglese, traduzione consecutiva*



16.30 Piazza Municipale

## LIBRI

**Con voce di donna**

Perché certe persone si innamorano di chi le fa soffrire? Cosa ci fa avvicinare agli altri e cosa ce ne allontana?

**Daria Bignardi**  
parla di

**Storia della mia ansia**

con **Hanne Ørstavik**  
autrice di

**A Bordeaux c'è una grande piazza aperta**

Introduce e modera  
**Rosella Postorino**  
scrittrice

*In italiano*

16.30 Castello Estense

## SPORT

**Con la testa tra le nuvole**

Una passeggiata sul filo tra le torri del castello.

Esibizione di highline di  
**Alex D'Emilia**

*In replica domenica 7 alle 16.30**In collaborazione con Montura*

16.50 Cortile del Castello

## IN DIRETTA

Con **Radio3Mondo**  
**Attivisti di tutto il mondo unitevi**

**Omaima Al Najjar**  
attivista saudita

**Yuri Guaiana**

attivista per i diritti lgbt

**Sarah Jaffe**

giornalista statunitense

**Marta Lempart**

attivista e femminista polacca

**Brett Scott**

giornalista sudafricano

**Astra Taylor**

regista canadese-statunitense

Intermezzi musicali degli  
studenti del **Conservatorio**

**G. Frescobaldi** di Ferrara

Conduce

**Anna Maria Giordano**

*In inglese, traduzione consecutiva*

17.00 Teatro Comunale

## DIRITTI

**Attacco alla solidarietà**

Cosa succede se gli interventi umanitari sono ostacolati e screditati. Quando aiutare diventa reato

**Claudia Lodesani**

Msf

**Liz Fekete**

Institute of race relations

**Michel Forst**

Nazioni Unite

Introduce e modera

**Gad Lerner**

giornalista

*In inglese, traduzione simultanea*

■ **Ingresso con tagliando**

17.00 Apollo 2

## DOCUMENTARIO

**La strada dei Samouni**

di **Stefano Savona**

*Italia/Francia 2018, 128'*

*In arabo con sottotitoli in italiano*

A seguire incontro  
con il regista e

**Amira Hass**

Ha'aretz

*In inglese, traduzione consecutiva*

■ **Ingresso con tagliando**

17.00 Palazzo Roverella

## DONNE

**La rete molesta**

Internet non odia le donne, ma offre a chi le odia uno strumento efficace e immediato per colpirle.

Nella più totale impunità

**Laurie Penny**

giornalista britannica

**Chiara Lalli**

giornalista e bioeticista

Introduce e modera

**Maysa Moroni**

Internazionale

*In italiano e inglese, traduzione consecutiva*

17.00 Biblioteca Ariostea

## LIBRI

**Vittorio Giardino**

presenta la graphic novel

**Jonas Fink.**

**Una vita sospesa**

con

**Giuliano Milani**

storico

*In italiano*

17.30 Economia

## GLOSSARIO

**Reddito di cittadinanza**

Si è imposto nel dibattito politico, dove viene spesso confuso con il reddito minimo garantito. È uno strumento di

liberazione o un espediente per pubblicizzare le perdite e privatizzare i profitti?

**Alessandro Somma**

Università di Ferrara

*In italiano*

17.30 Ridotto del Teatro

## ECONOMIA

**Terra mia**

Dal territorio al mondo, la produzione locale tra protezionismo e libero mercato

**Alexandra Caminschi**

imprenditrice moldava

**Antoine de Ravignan**

Alternatives Economiques

**Elisabetta Moscheni**

produttrice

**Silvia Salvi**

vivaista

Introduce e modera

**Paolo Bruni**

Cso Italy

*In italiano e francese, traduzione consecutiva.**In collaborazione con Consorzio di tutela pera dell'Emilia-Romagna Igp*

17.30 Teatro Nuovo

## SATIRA

**Risate sfacciate**

Come combattere gli stereotipi di genere e il sessismo con la satira a fumetti

**Anne Derenne**

in arte **Adene**

vignettista francese

**Zainab Fasiki**

vignettista marocchina

**Marilena Nardi**

vignettista

Introduce e modera

**Thierry Vissol**

Centro Librexpression della  
Fondazione G. Di Vagno

*In italiano e francese, traduzione  
simultanea e in Lis*

*In collaborazione con il centro*

*Librexpression della Fondazione G.  
Di Vagno.*

■ Ingresso con tagliando

**17.30** Giurisprudenza**BRASILE****La resistenza dei quilombolas**

Discendono dagli ex schiavi africani e rivendicano il diritto alla terra. Una questione esplosiva nel paese che va al voto

**Janaina Cesar**

giornalista brasiliana

**Ananias Viana**

attivista quilombola

Introduce e modera

**Stefano Liberti**

giornalista

*In italiano e portoghese,*

*traduzione consecutiva*

*In collaborazione con Cospe onlus*

**17.45** Cinema Boldini**MONDOVISIONI****What is democracy?**

di **Astra Taylor**  
*Canada 2018, 107'*

*In inglese, spagnolo e greco con  
sottotitoli in italiano.*

*Anteprima italiana. € 3 euro*

A seguire incontro  
con la regista

*In inglese, traduzione consecutiva*

**18.00** Palazzo Crema**LIBRI****Marina Forti**

presenta

**Malattera. Come hanno avvelenato l'Italia**

con **Giovanna Chioini**

Internazionale

*In italiano*

**18.00** Cinema Apollo**REP. DEM. CONGO****Il gigante inquieto**

Un territorio sterminato con ricchezze immense, dove guerre, colpi di stato e malgoverno ostacolano lo sviluppo. Il paese alla vigilia del voto

**In Koli Jean Bofane**

scrittore congolese

**Colette Braeckman**

giornalista belga

**Dieudonné Wamu**

Oyatambwe

politologo congolese

**Nicolas Mbiya** (via Skype)

La Lucha

Introduce e modera

**Francesca Sibani**

Internazionale

*In francese, traduzione simultanea*

■ Ingresso con tagliando

**18.00** Circolo Arci Bolognesi**MUSICA****Africa underground**

La nuova elettronica che viene dalle township di Durban

**Giovanni Ansaldo**

Internazionale

dialoga con i musicisti

**Nan Kolé**  
e **Citizen Boy**

*In italiano e inglese,*

*traduzione consecutiva*

**18.00** Pac**FOTOGRAFIA****Il mondo in mostra**

Visita guidata della mostra  
World press photo 2018

con **Margherita Ferro**

Ass. cult. 10b Photography

*In italiano. Ingresso mostra:*

€ intero 6 €, ridotto 4 €.

*Numero chiuso.*

*Prenotazione obbligatoria presso*

*l'Infopoint del festival*

**18.30** Cortile del Castello**LIBRI****Dove mi trovo**

Il desiderio di oltrepassare i confini e radicarsi in una nuova lingua letteraria

**Jhumpa Lahiri**

dialoga con

**Domenico Starnone**

scrittore

*In italiano*

**18.30** Apollo 4**MONDOASCOLTI****74 seconds:  
the traffic stop**

di **Jon Collins**

e **Riham Feshir** - MPR

*Stati Uniti 2017, 20'*

*In inglese con sottotitoli in italiano*

**19.30** Circolo Arci Bolognesi**LETTERATURA****Dal vostro inviato  
romanziera**

Ernest Hemingway, Geoff Dyer, David Foster Wallace e Joan Didion. Quattro giornalisti d'eccezione in una performance letteraria

**Leonardo Merlini**

Askaneews

*In italiano*

**20.30** Palazzo Crema**FOTOGRAFIA****Cent'anni dopo.  
Ricordi di guerra,  
sguardi di pace**

La guerra di movimento non lascia tracce, quella di posizione scolpisce il territorio. Pensieri e visioni dal primo conflitto mondiale

Proiezione fotografica commentata da

**Giulia Bianchi**

fotografa

**Giovanna Calvenzi**

photo editor e curatrice

**Daniele Lira**

fotografo

*In italiano*

*In collaborazione con Montura,  
Trentino Marketing e Fujifilm*

**21.00** Teatro Nuovo**CULTURA****Da dove vengono  
le storie**

Periferie, cultura pop, multiculturalismo, politica e identità: come uno scrittore

racconta le contraddizioni del proprio tempo  
**Hanif Kureishi**

scrittore britannico  
intervistato da  
**Marino Sinibaldi**  
Rai Radio3

*In inglese, traduzione simultanea*  
■ Ingresso con tagliando

**21.30** Factory Grisù

#### CINEMOVEL

**Il giovane Marx**  
di **Raoul Peck**

*Francia/Germania/Belgio*  
2017, 112'

Alla metà dell'ottocento l'Europa è in fermento: gli operai manifestano e molti intellettuali li appoggiano. Uno di loro, Karl Marx, è costretto a rifugiarsi a Parigi, dove conosce Friedrich Engels. Presto i due diventeranno i leader del movimento dei lavoratori.

*In italiano. In collaborazione con Cgil Ferrara e Cgil Emilia-Romagna*

**22.00** Palazzo Crema

#### MUSICA

**I sentieri dell'Himalaya**

Un viaggio con i giovani musicisti della scuola di Kirtipur verso il campo base dell'Everest in Nepal con il maestro  
**Mario Brunello**  
e l'alpinista  
**Fausto De Stefani**

*In italiano*  
*In collaborazione con Antiruggine*

**22.00** Palazzo Roverella

#### PORTFOLIO

**Nuovi punti di vista**

Una selezione di progetti di fotografi africani contemporanei in collaborazione con il LagosPhoto Festival a cura di

**Maria Pia Bernardoni**  
curatrice

*In italiano*

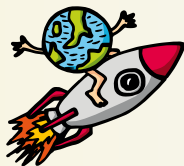
**22.00** Piazza Municipale

#### MUSICA

**Durban dance**

Dj set di musica elettronica sudafricana con i musicisti  
**Nan Kolé**  
e **Citizen Boy**  
Serata a favore di Medici senza frontiere e della campagna #Umani

*Grazie alla collaborazione di Rever*



**10.00** Palazzo Crema

#### NEL MONDO

**Rassegna stampa**

a cura di **Internazionale**  
a seguire l'editoriale del giorno di **Michael Braun**  
*Die Tageszeitung*

*In italiano*

*Grazie al contributo della Camera di Commercio di Ferrara*

**10.00** Parco Massari

#### VIDEO

Proiezione del cortometraggio di realtà virtuale

**Tree**  
di **Milica Zec**  
e **Winslow Porter**  
*Stati Uniti/Italia 2017, 7'*

*Alla presenza degli autori.*

*Fino alle 13.00. Ingresso con prenotazione (vedi pag 12).*

*In collaborazione con Fondazione Pianoterra e con il sostegno di PoderNuovo a Palazzone*

**10.15** Cinema Boldini

#### MONDOVISIONI

**Recruiting for jihad**

di **Adel Khan Farooq**  
e **Ulrik Imtiaz Rolfsen**  
*Norvegia 2017, 80'*

*In norvegese, inglese e arabo con sottotitoli in italiano.*

*Anteprima italiana*

€ 3 euro

**10.30** Palazzo Roverella

#### LIBRI

**Pietro Del Soldà**

presenta  
**Non solo di cose d'amore**  
con gli studenti del  
**Liceo Ariosto** di Ferrara

*In italiano*

**10.30** Grotte Boldini

#### BAMBINI

**Se fossi un'ape**

Creiamo un alveare per una colonia di api, da quella operaia alla regina. A cura della cooperativa **Le pagine**

*4-6 anni. Fino alle 12.00*

**10.30** Palazzo Crema

#### BAMBINI

**Gli ingredienti dello stregone**

Un laboratorio pieno di esperimenti per conoscere il meraviglioso mondo dei minerali. A cura di **Muse Museo delle Scienze di Trento**

*5-10 anni. Fino alle 12.00*

**10.30** Apollo 4

#### MONDOASCOLTI

**A cow a day**

di **Pejk Malinovski - Falling Tree**  
*Regno Unito/Stati Uniti/India*  
2017, 29'

*In inglese con sottotitoli in italiano*

**10.50** Cortile del Castello

**IN DIRETTA**

Con **Radio3Mondo**  
**Ritratti del**  
**ventunesimo secolo**

**Carlos Manuel Álvarez**  
giornalista e scrittore cubano

**Rana Dasgupta**  
scrittore e saggista britannico

**Zainab Fasiki**  
vignettista marocchina

**Omid Tofighian**  
Università di Sydney  
Intermezzo musicale del

**Coro Valsella**  
Conduce

**Anna Maria Giordano**

*In inglese e spagnolo,  
traduzione consecutiva*

**11.00** Piazzetta Sant'Anna

**BAMBINI**

**Federico Taddia**  
presenta  
**Il manuale delle 50**  
**(piccole) rivoluzioni per**  
**cambiare il mondo**

*7-10 anni. Fino alle 12.30*

**11.00** Teatro Comunale

**ITALIA**

**Italiani, brava gente**  
Da Macerata a Firenze,  
alle radici dell'intolleranza  
razzista

**Pape Diaw**  
attivista senegalese

**Gad Lerner**  
giornalista  
**Aboubakar Soumahoro**  
sindacalista italoivoriano  
e con la testimonianza di

**Aliou Diene**  
**Bouyagui Konaté**  
Introduce e modera  
**Annalisa Camilli**

Internazionale

*In italiano e in Lis*  
■ **Ingresso con tagliando**

**11.00** Piazza Municipale

**LGBT**

**Nella giungla dei diritti**

La mappa caotica delle leggi  
che regolano la vita delle  
persone lgbt in Europa

**Yuri Guaiana**  
attivista

**Marta Lempart**  
attivista e femminista polacca

**Daniele Viotti**  
eurodeputato

Introduce e modera  
**Claudio Rossi Marcelli**  
Internazionale

*In italiano e inglese,  
traduzione simultanea*  
*In collaborazione con il*  
*Global progressive forum*

**11.00** Economia

**GLOSSARIO**

**Welfare aziendale**  
Benessere per il lavoratore  
o benessere per l'azienda?  
Il nuovo welfare rischia di  
trasformarsi in un alibi per una  
riduzione ulteriore della spesa  
pubblica nella sanità, nella  
scuola, nella previdenza?

**Alberto Avio**  
Università di Ferrara

*In italiano*

**11.00** Pac

**FOTOGRAFIA**

**Il mondo in mostra**  
Visita guidata della mostra  
World press photo 2018  
con **Margherita Ferro**  
Ass. cult. 10b Photography

*In italiano. Ingresso mostra:*  
● intero 6 €, ridotto 4 €. Numero  
chiuso. Prenotazione obbligatoria  
presso l'Infopoint del festival

**11.00** Apollo 2

**VIAGGI**

Proiezione del documentario  
**Entroterra.**  
**Memorie e desideri**  
**delle montagne minori**  
di **Andrea Chiloiro,**  
**Matteo Ragno,**  
**Riccardo Franchini**  
e **Giovanni Labriola**  
*Italia 2018, 58'*

Sono centinaia i paesi,  
le borgate e le frazioni  
abbandonate sparse lungo  
l'Appennino. Storie, luoghi e  
personaggi dall'Emilia alla  
Calabria, dalla Campania  
all'Abruzzo.

Alla presenza degli autori

*In italiano*

A seguire  
presentazione del libro  
**Ragnatele. Un viaggio**  
**tra i paesi abbandonati**  
**dell'Appennino**  
degli stessi autori del film  
e presentazione delle  
produzioni culturali nate  
da FuoriRotta e dei progetti  
sostenuti da Montura Editing

con **Simone Falso** ed  
**Emanuela Minasola**  
FuoriRotta

*In italiano*

**11.30** Cinema Apollo

**CONFLITTI**

**In trappola**  
La sfida di portare soccorso  
umanitario nei contesti  
di guerra. Quando anche  
la diplomazia ha le armi  
spuntate

**Zedoun Alzoubi**  
Union of medical care and relief

**Staffan de Mistura**  
Nazioni Unite

**Michiel Hofman**  
Msf

**Lorenzo Trombetta**  
Ansa

Introduce e modera  
**Lucia Goracci**  
Rainews24

*In italiano e inglese, traduzione  
simultanea. ■ Ingresso con tagliando*

**11.30** Teatro Nuovo

**CIBO**

**Il circolo virtuoso**  
L'agricoltura biologica  
come modello di economia  
circolare che coinvolge il cibo,  
i territori e il tessuto sociale

**Rita De Padova**  
Fondazione Siniscalco Ceci  
Emmaus

**Lorenzo Massa**  
École polytechnique fédérale  
de Lausanne

**Marco Morosini**  
docente di politiche della  
sostenibilità



**Nelly Pons**

giornalista e scrittrice francese  
Introduce e modera

**Roberta Carlini**

giornalista

*In italiano ■ Ingresso con tagliando*

**11.30** Ridotto del Teatro

**LIBRI**

**Andrea Palladino**

presenta

**Europa identitaria**

con

**Christian Raimo**

scrittore

*In italiano*

*In collaborazione con  
l'associazione culturale Umanità*

**11.30** Circolo Arci Bolognesi

**INFORMAZIONE**

**Fammi capire**

Quali fatti e quali parole per spiegare ai bambini cosa succede nel mondo

**Daniele Cassandro**

e **Martina Recchiuti**

Internazionale

presentano Kids, il nuovo numero di Internazionale extra con

**Pietro Corraini**

**Ilaria Rodella**

Ludosofici

**Gustavo Puerta**

**Juliana Salcedo Barrero**

¡La leche!

*In italiano e spagnolo,  
traduzione consecutiva*

**11.30** Biblioteca Ariosteia

**PROTAGONISTI**

**Palestina in agrodolce**

La vita nei territori occupati, con tanta ironia e un pizzico di amarezza

**Suad Amiry**

scrittrice palestinese dialoga con

**Catherine Cornet**

Internazionale

*In inglese, traduzione consecutiva*

**11.30** Giurisprudenza

**PUNTI DI VISTA**

**Dove sta scritto**

Un nuovo modello di giornalismo contro la manipolazione dell'informazione

**Jacopo Iacoboni**

La Stampa

**Eric Jozsef**

Libération

**Roberto Santaniello**

Commissione europea

**Daniel Verdú**

El País

Introduce e modera

**Gian-Paolo Accardo**

VoxEurop

*In italiano*

**11.30** Apollo 4

**MONDOASCOLTI**

**No**

di **Kaitlin Prest - The Heart Stati Uniti 2017, 76'**

*In inglese con sottotitoli in italiano*

**12.00** Sala dei Comuni

**PROTAGONISTI**

**Congo Inc.**

Colonizzazione, guerra e saccheggio delle risorse nelle storie di un giullare terribilmente serio

**In Koli Jean Bofane**

scrittore congolese intervistato da

**Stefania Mascetti**

Internazionale

*In francese, traduzione consecutiva*

**12.00** Palazzo Crema

**LIBRI**

**Antonio Cianciullo**

presenta

**Ecologia del desiderio**

con

**Marina Forti**

giornalista

*In italiano*

**12.00** Palazzo Roverella

**TECNOLOGIA**

**Bit criminali**

Terrorismo, attacchi hacker e pirateria digitale. Rischi e pericoli di una minaccia globale

**Alessandra Belardini**

polizia postale

**Francesca Bosco**

Centre for cybersecurity, Wef

**Tim Stevens**

King's college di Londra

**Federico Varese**

criminologo

Introduce e modera

**Pierfrancesco Romano**

Internazionale

*In italiano e inglese,  
traduzione consecutiva  
In collaborazione con Sky*

**12.00** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**El país roto**

di **Melissa Silva Franco**  
*Spagna/Venezuela 2018, 69'*

*In spagnolo con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana*

€ 3 euro

**14.00** Cinema Apollo

**CINA**

**Make China great again**

Mentre gli Stati Uniti si ritirano dalla scena mondiale, Pechino si propone come nuovo leader globale

**Giuseppe Gabusi**

Università degli studi di Torino

**Ankit Panda**

The Diplomat

**Yanmei Xie**

Gavekal Dragonomics

**Dominic Ziegler**

The Economist

Introduce e modera

**Junko Terao**

Internazionale

*In italiano e inglese, traduzione simultanea. ■ Ingresso con tagliando*

**14.00** Teatro Comunale

**CULTURA**

**Insolitamente liberi**

Mai conformisti, mai allineati, sempre irriverenti. Gli scrittori che riescono a catturare la complessità del mondo



**Zadie Smith**

scrittrice britannica  
dialoga con

**Hanif Kureishi**

scrittore britannico  
Introduce e modera  
**Gorgio Zanchini**  
Rai Radio1

*In inglese, traduzione simultanea*

■ *Ingresso con tagliando*

**14.00** Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Under the wire**

di **Chris Martin**  
*Regno Unito 2018, 99'*

*In inglese con sottotitoli in italiano.*

*Anteprima italiana*

€ 3 euro

**14.00** Apollo 4

**DOCUMENTARIO**

**Isis, tomorrow.**

**The lost souls of Mosul**

di **Francesca Mannocchi**  
e **Alessio Romenzi**

*Italia/Germania 2018, 80'*  
Per il gruppo Stato islamico i bambini sono l'arma più efficace per portare nel futuro l'idea di un Califfato universale. Il film ripercorre la guerra in Iraq e le difficoltà del dopoguerra attraverso le voci dei figli dei miliziani addestrati al combattimento e a diventare kamikaze.

*In arabo con sottotitoli in italiano*

A seguire incontro  
con gli autori

*In italiano*

■ *Ingresso con tagliando*

**14.30** Sala Estense

**TECNOLOGIA**

**Per un pugno di dati**

Troll, notizie false, privacy violata. Le aziende della Silicon valley ammettono i loro errori. Ma non vogliono rinunciare a trarre profitto dalle nostre vite

**Ben Tarnoff**  
e **Moira Weigel**

Logic

Introduce e modera  
**Giovanni De Mauro**  
Internazionale

*In inglese, traduzione simultanea*

**14.30** Cortile del Castello

**MAFIE**

**Legalità, femminile  
singolare**

Dall'Italia al Messico, l'impegno delle donne contro il crimine organizzato

**Valentina Fiore**

Consorzio Libera Terra  
Mediterraneo

**Anabel Hernández**  
giornalista messicana

**Federico Varese**  
criminologo

Introduce e modera  
**Marisa Parmigiani**  
Fondazione Unipolis

*In italiano e spagnolo,  
traduzione consecutiva*

*In collaborazione con la  
Fondazione Unipolis*

**14.30** Ridotto del Teatro

**ECOLOGIA**

**L'arte di rallentare**

Vogliamo sempre di più e per ottenerlo corriamo sempre di più. Ma così rischiamo di esaurire tutto: il pianeta, le risorse, noi stessi

**Nelly Pons**

scrittrice francese  
dialoga con

**Marco Fratoddi**

La nuova ecologia

*In italiano*

*In collaborazione con Institut  
français Italia nell'ambito del ciclo  
Cultivons notre jardin*

**14.30** Economia

**DIRITTI**

**Arrabbiati e impegnati**

L'incendio della Grenfell Tower ha rivelato le contraddizioni di Londra. I giovani protagonisti della sua ricostruzione sociale

**Samiah Anderson**

**Swarzy Macaly**

Grenfell United  
con i ragazzi di

**Occhio ai media**

*In inglese, traduzione consecutiva*

**14.30** Apollo 2

**DOCUMENTARIO**

**Sorelle d'Italia**

di **Daniele Gaglianone**  
*Italia 2018, 50'*

Tre ritratti di donne, di differenti età e di diversa provenienza, che spinte da un'urgenza individuale

hanno deciso di occuparsi di migranti al di fuori delle strutture di accoglienza.

*In italiano*

■ *Ingresso con tagliando*

A seguire incontro con  
**Daniele Gaglianone**

regista

**Lorena Fornasir**

protagonista del documentario

**Bianca Benvenuti**

Msf

*In italiano*

**14.30** Palazzo Crema

**LIBRI**

**Amira Hass**

presenta

**Il diario di Bergen**

**Belsen 1944-45**

di **Hanna Lévy-Hass**

con

**Jacopo Zanchini**

Internazionale

*In inglese, traduzione consecutiva*

**14.30** Parco Massari

**VIDEO**

Proiezione del cortometraggio  
di realtà virtuale

**Tree**

di **Milica Zec**

e **Winslow Porter**

*Stati Uniti/Italia 2017, 7'*

*Alla presenza degli autori.*

*Fino alle 18.00. Ingresso con  
prenotazione (vedi pag 12).*

*In collaborazione con Fondazione  
Pianoterra e con il sostegno di  
PoderNuovo a Palazzone*

15.00 Circolo Arci Bolognesi

**LIBRI**

Carlos Spottorno presenta  
**La crepa**  
con Rosy Santella  
e Annalisa Camilli  
Internazionale

In italiano

15.00 Teatro Nuovo

**CUBA**

**Movimento lento**  
Musica, letteratura,  
fotografia e giornalismo, il  
cambiamento comincia  
dai giovani e dalla cultura  
**Carlos Manuel Álvarez**  
**Rodríguez**  
giornalista e scrittore cubano  
**Lisette Poole**  
fotografa cubana-americana  
Introduce e modera  
**Camilla Desideri**  
Internazionale

In spagnolo, traduzione simultanea  
■ Ingresso con tagliando

15.30 Grotte Boldini

**BAMBINI**

**Suono come il vento**  
Laboratorio di costruzione di  
fischietti e flauti a cura della  
cooperativa **Le pagine**

4-6 anni. Fino alle 17.00

16.00 Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Kinshasa makambo**  
di Dieudo Hamadi  
*Repubblica Democratica del*

*Congo/Francia/Svizzera/  
Germania/Norvegia 2018, 75'*

In francese e lingala con sottotitoli  
in italiano. Anteprima italiana  
€ 3 euro

16.00 Palazzo Crema

**MUSICA**

**Voci ad alta quota**  
Esibizione del  
**Coro Valsella**

16.00 Castello Estense

**BAMBINI**

**Un castello a fumetti**  
Visita guidata per conoscere  
le tante storie racchiuse tra  
le mura del Castello Estense  
e un laboratorio di fumetto  
per raccontarle. A cura di  
**Silvia Meneghini, Senza  
titolo — progetti aperti alla  
cultura**, in collaborazione  
con **Itinerando**

7-10 anni. Fino alle 17.30  
Appuntamento alla biglietteria  
del castello. Il biglietto di  
ingresso per i bambini è a carico  
dell'organizzazione del festival

16.00 Pac

**FOTOGRAFIA**

**Il mondo in mostra**  
Visita guidata della mostra  
World press photo 2018  
con **Margherita Ferro**  
Ass. cult. 10b Photography

In italiano. Ingresso mostra:  
€ intero 6 €, ridotto 4 €. Numero  
chiuso. Prenotazione obbligatoria  
presso l'Infopoint del festival

16.15 Apollo 4

**AUDIODOCUMENTARI**

**Una voce speciale**  
I reportage radiofonici di  
**Alessandro Leogrande**  
**Kater i Rades: il naufragio  
che nessuno ricorda** (estratto)  
di **Ornella Bellucci** con  
**Alessandro Leogrande**  
*Tre Soldi, Rai Radio3, Tratti  
Documentari, 2012/2013*  
Ottantuno morti, in gran  
parte donne e bambini:  
il 28 marzo del 1997 nel  
canale di Otranto naufraga  
un'imbarcazione albanese  
speronata da una corvetta  
della marina italiana.

**Il naufragio di  
Lampedusa** (estratto)  
*Wikiradio, Rai Radio3, ott 2017*  
Il 3 ottobre 2013 un'imbarca-  
zione proveniente dalle coste  
libiche naufraga al largo  
dell'isola di Lampedusa:  
muoiono 368 persone.  
Introduce **Stefano Liberti**  
giornalista

In italiano

16.30 Teatro Comunale

**EUROPA**

**Lo stato finzione**  
Dopo decenni di  
globalizzazione il nostro  
sistema politico è diventato  
obsoleto. Il risorgere dei  
nazionalismi è un segno del  
suo declino irreversibile  
**Rana Dasgupta**  
scrittore e saggista britannico  
**Slavenka Drakulić**  
scrittrice e saggista croata

**Ulrike Guérot**

politologa tedesca  
**Martin Pollack**  
scrittore e giornalista austriaco  
Introduce e modera  
**Marino Sinibaldi**  
Rai Radio3

In inglese, traduzione simultanea e  
in Lis. ■ Ingresso con tagliando

17.00 Apollo 2

**DOCUMENTARIO**

**La strada dei Samouni**  
di **Stefano Savona**  
*Italia/Francia 2018, 128'*

In arabo con sottotitoli in italiano

17.30 Apollo 4

**MONDOASCOLTI**

**Papa, we're in Syria**  
di **Christian Lerch - RBB**  
*Germania 2017, 55'*

In tedesco con sottotitoli in italiano

17.45 Cinema Boldini

**MONDOVISIONI**

**Alt-Right: age of rage**  
di **Adam Bhala Lough**  
*Stati Uniti 2018, 105'*

In inglese con sottotitoli in italiano.  
Anteprima italiana. € 3 euro

18.45 Apollo 4

**MONDOASCOLTI**

**The real Tom Banks**  
di **Jesse Cox - ABC**  
*Australia 2014, 18'*

In Inglese con sottotitoli in italiano